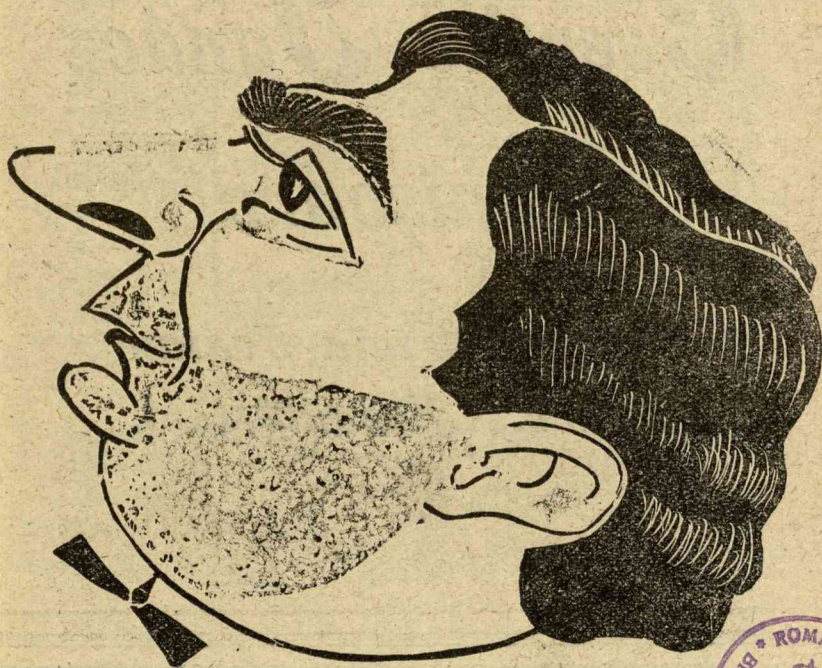
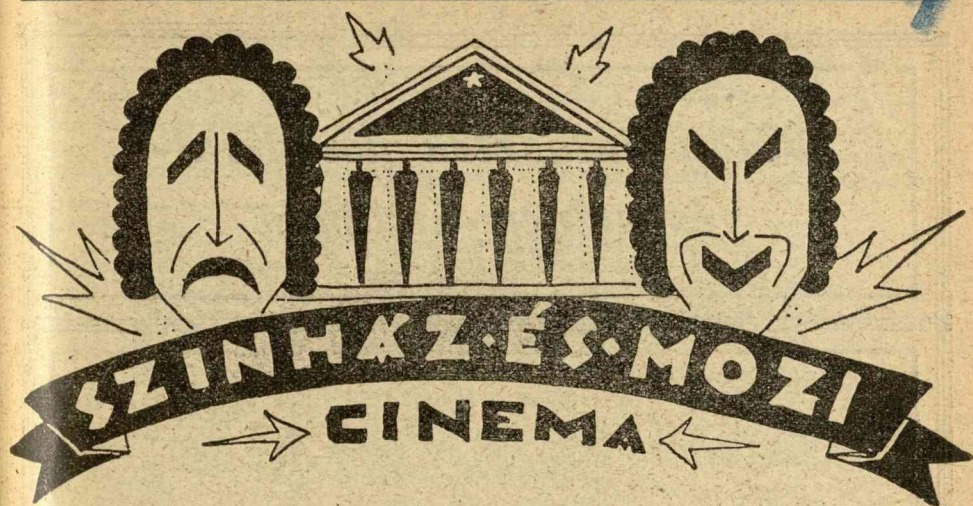




FEKETE MIHÁLY a temesvári társulat igazgatója.



LYSOFORM

a legtokéletesebb
fertőtlenítő szer.

*Nagy választék női divat-
és selyem-árúkban*

Csendes Ignác
Timișoara

*Fabrica, Piața Traian
(Syárv., Kossuth-tér).*

*Legolcsóbb és jó minőségű
ruha-szövetek*

SZINHÁZ ÉS MOZI

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula.

Kiadótulajdonosok: Csendes Testvérek.

SZINHÁZI MŰSOR:

Szomb., jul. 4-én, este 9 ó.

Lili bárónő

Karácsonyi Illy és Zilahy
Irén felléptével

Vas., jul. 5-én délut. 3 ó.

Cseregerek

délután 6 órakor
F. Sugár Teri felléptével

Csibi

este 9 órakor
bemutató előadás Zilahy
Irén felléptével.

Juhászlegény, sze- gény juhászlegény

Hétf., jul. 6-án este 9 ó.
Táray Fer., Kálmán Sári,
Baló Elemér a budapesti
Renaissance színház tag-
jainak vendégfelléptével

Szeretni

Kedd., jul. 7-én este 9 ó.
Táray Fer., Kálmán Sári,
Baló Elemér a budapesti
Renaissance színház tag-
jainak vendégfelléptével

Haláltánc

Szerd., jul. 8-án este 9 ó.
Táray Fer., Kálmán Sári,
Baló Elemér a budapesti
Renaissance színház tag-
jainak vendégfelléptével

Árnyhalász

Csüt., július 9-én este 9 ó.

Kisértetek

Kálmán Sári, Zikó Ilona,
Baló Elemér, a budapesti
Renaissance színház tag-
jainak vendégfelléptével

Kapunyitásra.

A temesvári magyar színház ismét megnyitotta kapuit, hogy a közönséget a nyári szezon előadásában gyönyörködtesse. A magyar kultúra apostolai újra eljöttek hozzánk, nemcsak azért, hogy szórakoztassanak és bemutassák az új színpadi termékeket, hanem azért is, hogy ébren tartsák bennünk szép kultúránk iránti szeretetünket és áldozatkészségünket.

Valamikor dicsőség volt magyar színésznek lenni, ma pedig igen rögös pálya az. Nemcsak a politikai események, hanem még inkább a mostoha gazdasági viszonyok következménye az. Valamikor biztos megélhetést jelentett magyar színésznek lenni, ma ellenben száraz kenyérnél többet alig tud nyújtani ez a pálya. Hogy színészeink ennek dacára mégis törhetetlenül tovább folytatják nemes munkájukat, annak az ideálmusznak, rajongásnak és szeretetnek tudható az be, amely állandóan fűti őket.

F e k e t e Mihály színigazgató a legszebb programmal jött Temesvárra. Nemcsak feleveníti a régi szép operetteket és szindarabokat, de színre hozza mindazt az újat, melyet a színpadi szerzők az utóbbi esztendőben produkáltak.

A közönségen áll már most, hogy a színház szép hivatását teljesíteni tudja. Mutassa meg a magyar közönség, hogy szereti a kultúrát, hogy szereti a maga színházát és hogy érte anyagi áldozatra is hajlandó. Tagadhatatlan: a színházlátogatás a mai nehéz viszonyok mellett anyagi áldozattal jár, de olyan áldozat ez, amely minden intelligens emberre kötelező. Ezt az áldozatot senki nem tagadhatja meg a kultúrától.



„Stollwerk“

Csokoládé-, tej-karamell-
különlegeségi bonbonok

STOLLWERK TESTIVÉREK R.-T. BRAȘOV.

Megjött a társulat.

Megjött a társulat, — jár a hír örömmel szájról-szájra. Mi újat mondjunk róluk? Szükséges-e művészeinket újból bemutatni a közönségnek? Aligha. Hiszen alig pár hete bucsuztunk tőlük rövid időre, a közeli viszontlátásig és alakításaikkal annyira belekapcsolódtak szívünkbe, hogy képük éppenséggel nem halványult el.

Fekete Mihály, igazgató, ez az izig-vérig színészember, tavalyi jó szerepeiben újra fel fog lépni, ezenkívül egész sereg új szerepet fog kreálni. Ezek között foglal helyet elsősorban a Csirkéfőgő, Szenes Béla új darabja, amely májusban került színre Budapesten és azóta állandóan műsoron van.

F. Sugár Teri. Sok szeretet és lelkesedés van a hangunkban, amikor ezt a nevet kimondjuk. És gondolunk a Vörös malom májára, a Mézeskalács királynőjére és sok-sok más ragyogó alakításra, mikor nevét ajkunkra vesszük. Legelőször vasárnap délután lép fel, amikor legsikerültebb szerepét, a pajkos és huncut Csibit fogja játszani.

Lengyel Irén primadonna megszűnt ugyan a színház rendes tagja lenni, Fekete színiaigazgatónak azonban sikerült a jeles művésznőt állandó vendégnek szerződtetni. Az operettek vezető női szerepét ezentúl is Lengyel Irén fogja játszani. A napokban, amikor a temesvári színházban előkelő vendégművészekkel prózai ciklust fog játszani,

Lengyel Irén Kolozsvárott és Brassóban fog játszani. Janovics Jenő szeretné a művésznőt a jövő szezonra a kolozsvári színházhoz szerződtetni. Ha ez megtörténne, nagy veszteség érné a temesvári színészetet.

Zilahy Irén csupa derűt, vídamságot és ragyogást jelent a temesvári színpadon. Fiatalságával, üdeségével és tánczával belelopta magát a közönség szívébe. Szomorúan kell hirt adnunk róla, hogy ezt a kiváló művésznőt a jövő szezonban nélkülözni leszünk kénytelenek. Budapesre szerződött, ahol két revüben fog játszani, közben pedig folytatni fogja énektanulmányait, hogy a bukaresti operába, ahová szerződése 1926 őszre szólítja, teljes felkészültséggel vonulhasson be.

Szücs Laczi bonvivánt ismert temperumentumával, kiváló tudásával jött vissza közénk. Közben megnősült Aradon. Feleségül vette Hubert Ettyt, Hubay Jenőnek, a kitűnő magyar hegedűművésznak unokahugát.

Misoga László, Kassay Károly, Mészáros Béla, Soór Jenő, Szabadkay Miklós, Darvas Ernő, Békeffy Szalay, Auer Kató, Botos Blanka, Erdélyiné és a többiek is, akiknek olyan sokszor tapsoltunk már, mind-mind visszajöttek. Visszaemlékezünk régi sikereikre és meggyőződéssel valljuk, hogy az új szezonban tavalyi babéraitak ujjakkal fogják gyarapítani.

Dansul morții — Haláltánc.

Drama in 3 acte de Strindberg. — Dráma 3 felvonásban. Irta Strindberg.

Joacat de: — Játssák:

Francisc Táray Ferenc.

Sara Kálmán Sári.

Elemer Balló Elemér

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapítatott 1845 ◦◦ Alaptőke 20,000.000 Lei

Tartalékok: 5.5 millió
Betétek: 112 millió.
Telefon 19 ◦ Deviza-
osztály telefon: 12-03,
12-08, 23-19 ◦◦

◀ Végleges devizaautorizáció alapján lebonyolít deviza és valutaügyleteket. Csekkek, hitellevelek, átutalások a világ minden piacára ▶

Vendégszereplések.

Fekete Mihály szinigazgató az új szezont azzal is igyekszik változtatossá tenni, hogy egész sor kiváló színészt és színésznőt nyert meg vendégszereplésre. A vendéggjátékok sorozatát Karácsonyi Ily primadonna nyitja meg. Karácsonyi Ily éveken keresztül tagja volt a budapesti Király Színháznak, ahol egyik diadalt a másik után aratta. Az Unio-színházak összeomlása után valóságos verseny indult meg: Karácsonyi Ilyért s ebben a versenyben Janovics Jenő kolozsvári szinigazgató lett a győztes, akinek sikerült a művésznőt lesejrződtetni. Karácsonyi Ily énekeivel, játékaival és tánczával egyaránt rászolgál a legjobb magyar primadonna elnevezésre.

A budapesti Renaissance-színháznak Erdélyben is kiváló hírnévnek örvendő tagjai: Táray Ferencz, Baló Elemér, Kálmán Sári és Zikó Ilona jönnek el a napokban hozzánk, hogy a legkiválóbb prózai darabokban győ-

nyörködtessenek minket. Mind-egyikük elismert alakja a színháznak. Szerepelni fognak a Kisértetek és az Árnyhalász repri-zekben, továbbá az ő közreműködésükben kerül színre két újdon-ság, a Szeretni és a Haláltáncz című két dráma.

A temesvári színházi közönségnek ennél fogva a napokban páratlan műélvezetben lesz része. Hatá-tilan műélvezetben esz része.

Újdonságok.

Hat hétig tart a nyári színház s ez alatt nemcsak egy csomó repri-iz lesz, hanem egész sereg újdon-ságot is hoz számunkra Fekete Mihály szinigazgató. A nevezetesebb premierek ezek lesznek:

A csirkefogó, Szenes Béla vig-játéka. Önagysága két férje, Gauders bohózata. Altona, Fazekas Imre sziműve. Waterlói csata, Lengyel Menyhért vigjátéka. Üldöz a pénz, Ascher Leo operettje

A iubi! — Szeretni!

Drama in 3 acte de Paul Geraldý. — Dráma 3 felvonásban. Irta: Paul Geraldý.

Férj	Táray
Felenség	Kálmán Sári
Udvarló	Balló

Pescătorul de umbre. — Az árnyhalász.

Drama in 3 acte de Jean Sarment. — Dráma 3 felvonásban. Irta Jean Sarment.

Mama — Anya	Zilár
René	Sor
Jean	Baló
Episcop — Püspök	Ács

Nelly	Kálmán
Maria	Kiss
Lucrator — Munkás	Szalay



„Juhász legény, szegény juhász legény . . .”

Van Petőfi Sándornak egy kedves, rövid verse: »Alku«. Arról szól, hogy a gazdag urnak megtetszik az alföldi juhász szeretője és meg akarja tőle venni. De a juhász nem adja és nem megy hozzá semmi kincsért a leány se, mert a juhászt szereti. A vers így kezdődik:

Juhász legény, szegény juhász legény,
Tele pénzzel ez a kövér erszény,
Megveszem a szegénységet tőled,
S ráadásul add a szeretődet . . .”

Ez a kedves, szép Petőfi-vers inspirálta Török Rezsőt és Magyar Lászlót annak a nagysikerű operettnek a megírására, amelyet »Juhász legény, szegény juhász legény« címmel februárban mutattak be a budapesti Városi Színházban, ahol azóta sorozatos előadásban kerül színre.

A darab meséje nagyon szép, egyike a legköltoőbb operettmeséknek s mellett rendkívül sok eredeti ötlettel dolgozta fel a talentumos, nagyjövőjű librettista.

Az első felvonás faluvégi kórcsma ivójában történik. A kórcsma özv. Mikuláné tulajdona, akinek a leányába, a világszép Juliskába szerelmes a deli juhász legény, Gergő. Mi sem természetesebb, hogy a becsületes, derék juhászt viszont szereti Juliska. De nem azért él a faluban a tudálékos, élemedett csizmadia mester. Bobák Péter, hogy utját ne állja a fiatalok boldogságának. Ő is pályázik a szép Juliska kezére s az özvegy inkább is neki adná, mint az ágról szakadt Gergőnek. A kórcsmában ráfogják Gergőre, hogy csak komédiázik s nem igaz szerelemmel van Juliskához, a naiv leány ezt elhiszi s busan bár, de kikoszarazza Gergőt, aki bánatában — mi telhetne tőle, — ivásnak adja magát s elalszik a börtöl.

Elalszik és álmodik.

Azt álmodja, hogy Karakán király kidoboltatta, hogy világszép leánya, Juliánna, szegény emberhez akar nőül menni. Jelentkez-

Strigoi — Kisértetek.

Drama in 3 acte de Ibsen. — Színmű 3 felvonásban. Írta Ibsen Henrik.
Fordította Rudnyánszky Gyula.

Alvingné	Zikó Ilona
Osváld	Balló Elemér
Regina	Kálmán Sári
Manders	Ács
Eugstrand	Darvas-Ernő

zenek hát a kérők. Jelentkeznek is, de csak hárman. Gergő, a csizmadia és a falu félkegyelmű kondása, akiről kiderül a királyi kastélyban, hogy nem is olyan bolond, mert nem akar miniszter lenni, mivelhogy nem ért ahhoz a mesterséghez. Julianna királykisasszony (aki persze nem más, mint Juliska, a szivbeli,) megszereti az egyszerű, becsületes juhászt s a király hozzáadja feleségül Gergőhöz.

A harmadik felvonás ujjfent Mikuláné körösmájában pereget le. Gergő felébred s rájön, hogy csak álmodott. El akar menni végleg a hetedik határba szegénylegénynek, vagy még annál is rosszabbnak, de aztán minden kiderül, a csizmadia megbánja gonosz praktikáit s Gergő és Juliska, no meg Bobák csizmadia és özv. Mikuláné egy pár lesznek.

Mindez művészi készséggel, sok hangulattal, alapos népisme-

rettel és sok humorral van megírva s a zene is gyönyörű, új, magyaros melódiákkal gazdag.

A juhászlegény premierjére nagy szeretettel készült a társulat s a direktor gyönyörű új díszleteket készítettett, amelyek külön feltűnést keltének.

Repülni már tud az ember, de mikor tanul meg a maga lábán járni?

Mihelyt a korodra gondolsz, már öreg is vagy.

A házasság kaptafája a szerelem. Minél kisebb a szerelmed, annál jobban szorít a cipő . . .

Az igazságot osztják. Azért lesz mindig kevesebb . . .

A házasság szerelem nélkül kalitka, amelyben nincs kanári . . .

Sokkal kevesebben átkozzák az aszszonyok hűtlenségét, mint ahányan örülnek neki . . .

Ciobane, sărmane ciobane.

Juhász legény, szegény juhász legény.

Operetű in 3 acte de R. Török, musica L. Magyar. — Énekes játék 3 felvonásban. Írta: Török Dezső. Zenéjét szerzette: Magyar László.

Persoane in actele I. și III. — Az 1-ső és 3-ik felvonás személyei:

Özv. Mikuláné L'sztayné
Juliska, leánya Zilahy Irén
Gergő, juhászlegény Szűcs Laci
Bobák Péter Kassay
Jóka Józsi kondás Misoga

Biró Erdélyi
Kisbiró Csutina
Boris Botos
Maris Balogh B.

Persoane in actul II. — A 2-ik felvonás személyei:

Karakán király Szabadkay
Julianna leánya Zilahy Irén
Szomszéd királynő Lisztayné
Gergő Szűcs Laci
Bobák Péter Kassay

Jóka Józsi Misoga
Apród Soór Jenő
1-ső alabárdos Ács
2-ik alabárdos Makróczy

Alapítattott 1906

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

Alaptőke és tartalékok 84,000.000 Lei

Központ: TIMISOARA, Belváros, Szentgyörgytér

Halló Amerika!

Egy revünek a címe ez, amely-nél fényesebbet és ragyogóbbat még nem igen adtak elő szinpa-dokon. Budapesten hat hónapon keresztül napról napra zsufolásig telt házak mellett került színre s legvonzóbb attrakciója volt az a tizenkét görli, aki egyenesen Londonból jött a magyar fővá-rosha. Romániában Gróf László nagyváradai színtársulata vállalko-zott a Halló Amerika előadá-sára. Hetényi Elemér főrende-ző vezetésével az egész társu-lat hónapokon készült a Halló Amerika előadására. A külön-böző trükkök sikere érdekében külön gépezeteket szerkesztet-tek, teljesen új és pazar diszle-teket festettek és a szereplők részére háromszáznál több kosztümöt készítettek. Ének és táncz rengeteg van a revüben, amely csupa szín, elevenség és bűbáj.

A szorgos és lelkiismeretes munkának meg is volt az ered-ménye. A Halló Amerika olyan kitűnő előadásban került színre, hogy a nagyváradai kritika kije-lentette, hogy minden szó kevés

a megérdemlett dicséret kifeje-zésére. A siker különösen Be-theg Béby, Biczó Margit, Ro-honczy és Bihari Nándor nevéhez fűződik. Tagadhatatlan — mondja a kritika —, hogy a magánszereplők mellett elsősor-ban a görliké az érdem, akik ugyyszólván állandóan a szinpadon vannak és táncaikkal — melyek-hez tizenhétszer öltöznek át — szünni nem akaró tapsorkánokat aratnak. A görlik közül kieme-lik a lapok elsősorban Kubán Rózsi, Lendvay Böske, Ba-lassa Jólán, Pethő Mimi, Papp Rózsi, Szabó Ica, Sza-bó Gita és Madasné neveit.

A nagyváradai társulat a Halló Amerika revüt egymásután tizen-ötször hozta színre állandóan zsufolt házak mellett, utána pe-dig Janovics Jenő dr. kolozsvári színigazgató meghívására teljes együttesével, felszerelésé-vel és ruhatárával Kolozsvárra rándult, ahol az ottani magyar színházban hat napon át nyolcz-szor hozta színre a revüt. A kö-zönség, mely minden előadáson

CSIBI

Comedia franceza în 3 acte de Regis Gignoux și Jacques Thery.
Tradusă de J. Heltai.

Francia vígjáték 3 felv. Írták: Regis Gignoux és Jacques Thery.
Fordította: Heltai Jenő.

Lord Steeple	Darvas E.
Harry	Mészáros B.
ChresterFattyg	Soór Jenő
Binque, közjegyző	Lisztay J.
Genevieve	Fekete Irén
Claire	F. Sugár T.
Lady Mary	Sárközy Bl.

Farmodont a legjobb fogpép

zsfolásig töltötte meg az óriási nézőteret, nem győzött csudálkozni és bámulni. A nagyváraditársulat most ismét otthon van, ahol újra telt házak mellett folytatja a Halló Amerika előadásait. Az előadásokat majdnem minden románai színház igazgatója megtekintette és sietett a társulatot vendégszereplésre meghívni. Meghívás érkezett eddig Brassóból, Bukarestből, Nagyszebenből és Csernoviczből. Fekete Mihály a Temesvár-arádi színház igazgatója szintén megtekintette a Halló Amerikát és arról a legnagyobb elragadtatással nyilatkozott. Sikerült neki a nagyváradiakat rábírni, hogy Aradra és Temesvárra is ellátogassanak, ami valószínűleg még a brassói vendégjáték előtt jog megtörténni.

A divat.

Egy nagyon okos színész mondta nekünk:

— Higyja el, ez a mostani publizizura divat tönkreteszi a kalapdivatot. Az ember nem viselhet változatosan kalapot, csak éppen olyant, ami valóban illik az arcához és a hajához. Régentén ez sokkal praktikusabb volt. Az ember mindegyik kalapjához fölvette azt a haját, amelyik legjobban illett hozzá.

Mészáros Béla.

Cimképünkhöz.

Mészáros Béla egyik legismertebb és legszimpatikusabb tagja a temesvári szintársulatnak. A drámai előadások sikere nem is képzelhető el Mészáros Béla nélkül. Azonban vannak az operetteknek is alakjai, melyek egyenesen az ő egyéniségére vannak szabva s melyeket kiválóan személyesít meg. Játéka férfias, erős, élethű s ment minden meszterkéltéstől.

Aforizmák.

A színésznőket meg kell tanítani a jóra, a rosszat maguktól is megtanulják.

*

Ha a színésznek tudnák, ki volt az első házibarat, szobrot emelnének neki.

*

A szép színésznőnél elfeledkezzünk az erkölcsről, a csunyánál eszünkbe jut.

*

Vannak színésznők, akik akkor is hazudnak, mikor hallgatnak.

*

A színővendékek mindent akarnak tudni s a legtöbbjük sohase tud semmit.

Copii Schimbați. — Cseregyerékek.

Opereta in 3 acte de Emeric Farkas. — Dalosjáték 3 felvonásban. Irta Farkas Imre.

Balogh Nagy István	Szabó Gy.
A felesége	Erdélyiné
Pista, fiuk	Szücs
Karl-Huber	Szabadkay
A fia	Misoga
Gréte } leányai	Zilahy Irén
Latte }	Bodnár Klári
Sándor	Kassay
Jutka	Botos
Cigányprimás	Makroczy

Ne vessünk. . .

Schwarz és Grün találkoznak az utcán és Schwarz meginterzellálja a barátját:

— Igaz-e, hogy nem veszed el az özvegy Schlesingernét?

— Igaz hát, nem vagyok bolond, hogy egy koraszülöttet elvegyek.

— Koraszülöttet?

— Persze, ötven évvel ezelőtt született,

*

— Hallották már, azok a nagykereskedők, akik eddig nem lettek inzultensek, őszre G. m. b. H. lesznek.

— Hogy-hogy?

— Hát úgy, hogy **Geht Mehüle bis Herbst.**

*

— Magát miért állították elő?

— Azért, mert megcsináltam a negyven-négyny.

— Nem értem.

— Tudni illik az éjszaka a szomszédoknak mint a négy dísznőjét elvittem.

*

A rendőr felir egy földön fetregő részeg embert és a személyi adatait kéri:

— Születésnapja?

— Mit — mondja a részeg — csak nem akar gratulálni?

*

Spitznének van egy molett leánya, aki gyakran szokott műkedvelői előadásokon fellépni. Legutóbb is közreműködött egy darabban, a Tatárjárásban. Lemegy a függöny és a Spitzné a nézőtérre megkérdezi a szomszédját:

— Nos, hogy tetszett a lányom ebben a nadrágszerepben?

— Egészen jól, de úgy látszik, hogy a kis Rebeka jobban betölti a ná rágót, mint a szerepet.

*

Braun három méter szöveget hoz haza és megmutatja a kis fiúnak:

— Na, Móricka, hogy tetszik neked a szöveg?

Móricka hosszan nézi az anyagot és így szól:

— Djönörű.

— Te számár — szól rá az apja — hiszen te a fordított oldalát nézted.

— Na ja — mondta Móricka — ugyanis csak akkor lesz az enyém, ha ki lesz fordítva.

*

A liget egyik sűrű bokra alatt a rendőr egy fiatal párt fedez fel.

— Mit csinálnak maguk itt? — riad rájuk sötéten a rendőr.

— Nem lát a — válaszol keserű humorral a fi talember — bokros elfoglaltságunk van.

*

Hazaérkezik az afrikai utazó és többek között elmondja egyik ba átjának:

— Egy napon sétálni mentem a dzsungelbe és amint gyanútlanul megyek, hirtelen előttem áll egy oroszlán ugrásra készen. Fegyver nem volt nálam, mit tehettem mást, elkezdtem futni. Az oroszlán a nyomomban. Csakhamar egy házikót találtam, annak az ajaja nyitva volt és befutottam. Az volt a szerencsém, hogy az oroszlán az ajtó előtt elcsuszott.

— Rémes — mondja a barát — én ijedségemben nem tudom mit csinálam volna.

— Nu — szólott erre az afrikai utazó — hát mit gondolsz, miben csuszott el az oroszlán?

*

— Kedves barátom, bizonyára tudja, hogy a hi elezőimnek husz százalékot ajánlottam fel. Nem akarom azomban, hogy magát, mint régi barátomat károsodás érje, inkább visszaküldöm magánka természetben az árut.

— És ön azt mondja, hogy nekem régi jó barátom?

— Igen.

— Akkor miért nem akar nekem is husz százalékot fizetni?

*

Az igazgatónak folyton van egy színésze, akinek folytonos nagy szerepeket ígér. Egy új darab előtt megkérdezi a színészt:

— Direktor melyik szerepet kapom az új darabban?

— Te leszel a primadonna apja.

— És mi dolga van annak a darabban?

— Meghal tiz évvel az első felvonás előtt.

Telefon 80

Tipografie • litografie
angrosist de hârtie și
legatorie de cărți

Frații

Osendes

Testvérek

Könyvnyomda • papír-
kereskedés • litografia
könyvkötészet és üzleti
könyvek gyára

Timisoara



MÉSZÁROS BÉLA